

## Berufsbildung

Neue Terminologie, Inkraftsetzung seit 1. Januar 2004 mit dem neuen Berufsbildungsgesetz

Alte Terminologie	Neue Terminologie
Berufsverbände/Vereine	Überbegriff: Organisation der Arbeitswelt (OdA)
Lehre	Berufliche Grundbildung
Lehrlingsausbildung	Berufsbildung
Lehrling/Lehrtochter	Lernende/r
Ausbildner, Lehrmeister	Berufsbildner oder Berufsbildungsverantwortlicher
Berufsschule/Gewerbeschule	Berufsfachschule
Berufskunde/Fachkunde	Berufskundliche schulische Bildung
Allgemeinbildung	Allgemeine schulische Bildung
Ausbildungs- und Prüfungsreglement	Bildungsverordnung
Ausbildungsbericht	Bildungsbericht
Arbeitsbuch	Bildungsdokumentation
Einführungskurse	Überbetriebliche Kurse (üK)
Lehrabschlussprüfung	Qualifikationsverfahren
Anlehre	Berufsattest oder Grundbildung mit Attest oder eidgenössisches Berufsattest
Berufsprüfungen, Höhere Fachprüfungen	Überbegriff: Höhere Berufsbildung

### Neue Namen

**Koch/ Köchin** mit eidg. Fähigkeitszeugnis (noch nach altem Reglement, neue Bildungsverordnung in Bearbeitung, voraussichtlicher Start 2010)

**Küchenangestellte/r** mit eidg. Berufsattest (2 Jahre, Start Sommer 2005)

**Diätkoch/Diätköchin** mit eidg. Fähigkeitszeugnis (1 Jahr, aufbauend auf die Grundbildung Koch/Köchin (neue Bildungsverordnung ab August 2007)

**Restaurationsfachfrau/-mann** mit eidg. Fähigkeitszeugnis (3 Jahre, Start Sommer 2005)

**Restaurationsangestellte/r** mit eidg. Berufsattest (2 Jahre, Start Sommer 2005)

**Hotelfachfrau/-mann** mit eidg. Fähigkeitszeugnis (3 Jahre, Start Sommer 2005)

**Hotellerieangestellte/r** mit eidg. Berufsattest (2 Jahre, Start Sommer 2005)

Die alten Titel, **Servicefachangestellte/r**, **Gastronomiefachassistent/in**, **Hotelfachassistent/in**, bleiben bestehen. Das heisst, Personen die damals diese Ausbildung gemacht haben, werden auch weiterhin diese Berufsbezeichnung tragen.

5. September 2007, sw